

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 209

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 7. September
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 7 septembre
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XXI. Jahrgang — XI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 209

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die schlagzeilige Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-
tás S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 209

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Ergänzung der Verordnung betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen vom 8. Mai 1914. — Bilanzen von Aktiengesellschaften.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Loisirs d'Ami Chexes à Territet-Montreux. — Prestito Giuseppe Clericetti in Lugano. — Bilans de sociétés anonymes.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber des Cheeks Nr. 8169 für Fr. 653.66, ausgestellt Ende November 1920 von der Mutual Life Insurance Co. Ltd. of New-York auf die Eidgenössische Bank in Zürich, lautend an die Ordre der Mutual Life Insurance Co. Ltd. Wien, mit Indossementen der Remittentin, des Emil Popper, Kaufmann, Wien, und der Firma Peters & Cie., Wien, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Monaten, von der schriftlichen Mitteilung an, in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 3967)

Zürich, den 7. September 1923.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Interimsscheine für die Inhaber-Obligationen Nr. 8352 für Fr. 4000 und Nr. 7392 für Fr. 1000 des 6 % Anleihe der Stadt Zürich vom Jahr 1921, wird aufgefordert, diese Urkunden binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Urkunden als kraftlos erklärt werden. (W 4187)

Zürich, den 4. September 1922.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Das Sparheft der Graubündner Kantonalbank Nr. 182409, erste Anlage von Fr. 400, datiert vom 20. Dezember 1921, mit einem Saldo per 1. August 1923 von Fr. 948.70, lautend zugunsten der Rosina Bieler, Bonaduz, wird vermisst.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe binnen drei Jahren, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde (Art. 84 ff. O.R.).

Chur, den 3. August 1923.

(W 3517)

Kreisamt Chur.

Es wird vermisst: Ein Schuldbrief per Fr. 27,000, reduziert auf Fr. 23,000, haftend auf der Liegenschaft des Josef Martin Ziegler, Grundbuch Nrn. 93 und 95, auf der Gemeinde Galgenen, zugunsten der Geschwister Hegner, Kirehenvogts scl., Tuggen. Ursprünglicher Debitoren: Robert Diethelm, Galgenen.

Der Inhaber des genannten Schuldbriefes wird unter Hinweis auf Art. 870 Z. G.B. hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist (bis 15. September 1924) der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst nach Ablauf dieser Frist der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 3907)

Lachen, den 4. September 1923. Der Gerichtspräsident: C. Diethelm.

Tribunal de première instance de Genève Deuxième insertion

Nous, président du tribunal de première instance, sommons le détenteur des obligations au porteur, 3 % genevoises, de 1880, n°s 24519 et 34928, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis. (W 3137)

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

W. II.

Ls. Marino.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 3. September. Durch Generalversammlungsbeschluss vom 3. Juli 1923 haben die Aktionäre der Maag-Maschinen Aktiengesellschaft (Société pour la construction des machines Maag), in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 249 vom 17. Oktober 1919; Seite 1829), das Aktienkapital von bisher Fr. 2,600,000 auf Fr. 1,000,000 reduziert durch Annulierung der Aktien Nrn. 1—1500. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. § 4 der Statuten ist demgemäss abgeändert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Rudolf Ernst, Jurist, von und in Winterthur, Präsident; Minister Dr. Hans Sulzer, Industrieller, von und in Winterthur, Vizepräsident; Robert Sulzer, Industrieller, von und in Winterthur; Dr. Heinrich Wolfer, Industrieller, von Thalwil, in Winterthur; Eugen Biedermann-Ter-

linden, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8; Max Maag, Ingenieur, von und in Schwamendingen; Hermann Grüebler, Bankdirektor, von Winterthur, in Zürich; Emil Baumann, Fabrikdirektor, von Zürich, in Winterthur, und Dr. Emil Stadler, Rechtsanwalt, von und in Uster. Die Unterschriften von Robert Sulzer und Dr. Heinrich Wolfer sind erloschen. Es führen nunmehr Kollektivunterschrift je zu zweien: der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Rudolf Ernst, die Mitglieder des Verwaltungsrates Max Maag und Emil Baumann, sowie der Direktor Max Burkard. Die bisherigen Einzelunterschriften von Max Maag und Max Burkard sind damit erloschen.

3. September. Eidgenössische Bank (Actiengesellschaft) [Banque fédérale (Société anonyme)] Comptoir Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1923, Seite 242). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt für das Comptoir Zürich an Adolf Erismann, von Beinwil a. S. (Aargau), in Zürich 2, und an Jakob Schläpfer, von Speicher (Appenzel), in Zürich 8. Die Genannten, sowie die bisherigen zeichnungsberechtigten Personen dieser Gesellschaft zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Mechanische Heiz- und Dampfkessel-Reinigung. — 3. September. Arnold Suter, von Suhr (Aargau), in Zürich 7, und Eugen Huber, von Sehliern, in Zürich 7, haben unter der Firma Suter & Huber, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Unternehmung für mechanische Heiz- und Dampfkesselreinigung, Bergstrasse 142.

Baumaterialien, Lebensmittel. — 3. September. Kaspar Iselin-Vazquez, von Glarus, in Zürich 6, und Hans Bühler-Teller, von Thalwil, in Zürich 8, haben unter der Firma Iselin & Bühler, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Brennmaterialien- und Lebensmittel-Import und Agenturen. Torgasse 6.

Agentur, Kommission, französische Weine. — 3. September. Der Inhaber der Firma Léon Kunstenaar, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1917, Seite 28), Agentur, Kommission und Import französischer Weine, ist Bürger von Zürich.

Berichtigung zur Eintragung Nr. 2026 Grethlein & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1923, Seite 1690). Grethlein schreibt sich mit th.

Chemische Kunst- und Cliché-Anstalt. — 3. September. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma A. Sulzer & Cie., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 37), ist als weiterer Kommanditär eingetreten: Otto Suter, von Zürich, in Zürich 4, mit dem Betrage von 5000 Franken (fünftausend Franken).

Papiergeschäft usw. — 3. September. Jucker-Wegmann A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1923, Seite 1200). Die Prokura von Jean Rütsehi ist erloschen. August Bauert führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Bäckerei und Immobilienverkehr. — 4. September. Die Firma J. Rösch-Kling, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 191 vom 2. August 1911, Seite 1306), verzeigt als Geschäftslokal: Rotaehstrasse 15, woselbst die Inhaberin auch wohnt.

4. September. Wasserversorgungs-Genossenschaft Wannwies-Hell, in Maur (S. H. A. B. Nr. 264 vom 9. November 1916, Seite 1705). In der Generalversammlung vom 8. Februar 1920 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschriften, bzw. Namen der Vorstandsmitglieder: Jakob Homberger, Eduard Fischer und Jakob Heer werden daher hierorts annit gelöscht.

Pflästerei- und Asphaltgeschäft. — 4. September. Firma A. Schaffroth, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1923, Seite 61). Der Inhaber Albert Schaffroth ist Bürger von Winterthur.

Essigfabrikation. — 4. September. Die Firma H. Aeschbach, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 4. Juli 1918, Seite 1094), verzeigt als nunmehriges Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers: Winterthur 2, St. Gallerstrasse.

Handel in Waren aller Art. — 4. September. Aus der Firma Liebermann, Wächli & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 224 vom 10. September 1921, Seite 1779), ist der Kommanditär Erwin Züllig per 31. Dezember 1922 ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung und Prokura sind damit erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1923. 4. September. Die Maschinenbau Aktiengesellschaft Langenthal, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1922, Seite 936), hat ihren Geschäftsführer Eduard Künzler, von Wolfhalden (Appenzel a. Rh.), in Langenthal, zum Direktor ernannt und ihm die Kompetenz erteilt, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft zu führen. Damit ist die an Eduard Künzler erteilte Einzelprokura erloschen.

Unternehmungen der Textilindustrie usw. — 4. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gugelmann & Cie. A. G., in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1922, Seite 1382 und dortige Verweisung), erteilt Kollektivprokura an: Hermann Hoehuli, von Rothrist, Direktor, in Roggwil; Arnold Hochuli, von Rothrist, Direktor, in Wynau; Jean Jenny, von Ennenda, Direktor, in der Felsenau bei Bern; Otto Burri, von Sehoren, Kaufmann, in Langenthal; Carl Zumstein, von Ochlenberg, Kaufmann, in Langenthal; Gottlieb Gloor, jun., Kaufmann, von und in Langenthal. Dieselben führen je zu zweien mit den bisherigen Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

Bureau Bern

3. September. Inhaber der Firma Jules Ganzhorn, Schreiner, in Bern, ist Ernst Jules Ganzhorn, von und in Bern. Schreinerei, Aarberggasse 51.

3. September. Otto Salvisberg, von Mühleberg, in Bern, und Otto Brechbühl, von Lauperswil, in Bern, haben unter der Firma **Salvisberg & Brechbühl, Architekten**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1920 ihren Anfang nahm. Architekturbureau, Manufakturstrasse 74.

3. September. Die Rhea, Aktiengesellschaft für Handel & Industrie, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1922, Seite 51), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. März 1923 ihren Sitz nach Zürich verlegt (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1923, Seite 1437). Die Firma ist demzufolge in Bern erloschen.

3. September. Die Firma Payot et Cie, Société Lausannoise d'Édition, mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 286 vom 22. November 1921, Seite 2245), wird, infolge Erlöschens der Hauptniederlassung, in Bern von Amtes wegen gestrichen.

Apotheke, Drogerie. — 3. September. Inhaber der Firma **Werner Otz**, in Bern, ist Werner Otz, von Vechigen, in Bern. Apotheke und Drogerie, Zeughausgasse 27.

3. September. Inhaber der Firma **Robert Aeschlimann, Hôtel Ruof**, in Bern, ist Robert Aeschlimann, von Rüderswil, in Bern. Hotelbetrieb, Aarberggasse 1/Waisenhausplatz 24.

Modegeschäft. — 3. September. Inhaberin der Firma **Clara Hefti**, in Bern, ist Fräulein Clara Margaretha Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Bern. Modegeschäft, Marktasse 40.

Zigarren-Spezialgeschäft. — 3. September. Inhaber der Firma **Otto Grob-Hofstetter**, in Bern, ist Otto Grob-Hofstetter, von Obalden (Glarus), in Bern. Zigarren-Spezialgeschäft, detail, mi-gros und en gros, Kornhausplatz 14.

Kolonialwaren usw. — 3. September. Die Firma **Jos. Straessle**, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung, in Bern (S. H. A. B. von 1894, Seite 827), wird infolge Aufgabe des Geschäfts von Amtes wegen gestrichen.

Holz- und Metallwaren. — 4. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dr. Krüger & Gilgen**, Holz- und Metallwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1419 und dortige Verweisung), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

4. September. Die **Käsergenossenschaft Oberbalm**, mit Sitz in Oberbalm (S. H. A. B. Nr. 218 vom 11. November 1919, Seite 1599 und dortige Verweisung), hat in der Hauptversammlung vom 27. Mai 1922 am Platze der ausgetretenen Präsident Gottfried Riesen und Sekretär Fritz Krebs, sowie Beisitzer Fritz Liechi neu gewählt, als Präsident: Johann Staub, von Wohlen, Gutsbesitzer, im Unteräschi zu Oberbalm, und als Sekretär: Fritz Binggeli, Sohn, von Wählern, Landwirt, Balmberg bei Oberbalm; ferner als Beisitzer: Rudolf Hunziker, von Mooslerau, Gutsbesitzer, in Oberbalm, und Alexander Maurer, von Kirchliedach, Gutsbesitzer, in Oberbalm. Als Vizepräsident bleibt der bisherige Gottfried Krebs.

Mühle. — 4. September. Inhaber der Firma **Gottfried Schindler**, in Vechigen, ist Gottfried Schindler, von Bolligen, in Vechigen. Betrieb der Mühle in Vechigen.

Bureau Biel

2. Juni und 16. August. Unter der Firma **Genossenschaftsbuchdruckerei Biel** besteht, mit Sitz in Biel, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechtes. Die Dauer derselben ist unbestimmt. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 11. Februar 1923. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei und die Herausgabe der sozialdemokratischen Parteizeitung «Die Seeländer-Volksstimme». Als Genossenschafter können auf schriftliche Anmeldung beim Vorstände durch denselben aufgenommen werden: a) Sozialdemokratische, gewerkschaftliche und sportliche Organisationen, die auf dem Boden des proletarischen Klassenkampfes stehen; b) Einzelpersonen, die Mitglied solcher Organisationen sind; c) weitere Vereinigungen und Einzelpersonen, soweit solche Aufnahmen im Interesse der Genossenschaft liegen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschafter der Austritt frei. Der Austritt kann nur am Schlusse des Geschäftsjahres nach mindestens vierwöchentlicher Kündigung stattfinden. Jeder Eintritt verpflichtet zur Einzahlung des Gegenwertes von einem oder mehreren Anteilscheinen. Die Anteilscheine werden in den Beträgen von Fr. 5, Fr. 25 und Fr. 100 ausgestellt. Anteilscheine von Fr. 5 sind nur für Einzelpersonen, nicht aber für Korporationen bestimmt. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz finden die Bestimmungen des Art. 656 O.R. Anwendung. Die Jahresrechnung ist auf den 31. Dezember abzuschliessen. Der nach Vornahme der Abschreibungen sich ergebende Reingewinn ist zur Hälfte in einen Betriebsreservefonds zu legen. Die andere Hälfte dient zur Ausrichtung von Dividenden auf die Anteilscheine bis zu 4%. Ein allfälliger Ueberschuss fällt in den Erneuerungsfonds. Aus demselben sind nach und nach auf dem Wege der Verlosung die Anteilscheine der Einzelmitglieder zurückzukaufen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Redaktionskommission; d) die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 7–9 Mitgliedern. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt, wer für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Gemäss Beschluss des Vorstandes vom 27. März 1923 führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Präsident des Vorstandes ist: Albert Fawer, Armen- und Vormundschafsdirektor, von Münchenwiler, in Biel; Vizepräsident: Dr. jur. Hormann Kistler, Fürsprecher, von Aarberg, in Biel; Sekretär: Fritz Bodmer, Typograph, von Langnau a. A., in Biel; Kassier: Johann Rudolf Nügeli, Dreher S.B.B., von Bülach, in Nidau; weitere Mitglieder: Jacques Chopard, Schuldirektor, von Sonvilier, in Biel; Fritz Gökeler, Uhrenmacher, von und in Biel; Fernand Leo Chételat, von Montsevelier, Kassier, in Biel; Ernst Studer, von Grafenried, Lehrer, in Nidau; Gottlieb Schait, Maler S.B.B. Werkstätte, in Biel, von Kressebuch, Rüschlistrasse, Biel.

Bureau de Delémont

8 août. Sous la raison sociale de **Caisse Raiffeisen de Bourrignon, Société coopérative**, s'est constituée, aux termes des articles 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Bourrignon. Les statuts sont datés du 6 mai 1923. La société a pour but de prêter à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles et industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. La société peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamée par l'industrie ou le travail des champs. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Bourrignon; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans la société. Les membres sont reçus par le comité de direction sur demande écrite et signée, emportant adhésion aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance, dans le délai d'un

mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de la société; ils versent une fincance d'entrée de 5 francs, et une part d'affaire de fr. 50; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. Le montant de la part d'affaire est remboursé au démissionnaire ou membre exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. La qualité de sociétaire se perd au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite, notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il ne remplit pas ses obligations vis-à-vis de la société; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 5 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Albert Ackermann, fermier, de Mümliswil; vice-président: Georges Berberat, fermier, de la Joux; secrétaire: Joseph Koller, cultivateur, de Bourrignon; membres: Paul Domon, cultivateur, de Bourrignon, et Joseph Girardin, cultivateur, de Courfaivre, demeurant tous à Bourrignon.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Restaurant, Metzgerei. — 4. September. Die Firma **Gottf. Stettler**, Restaurantbetrieb und Metzgerei, in Signau (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1891, Seite 541, und Nr. 107 vom 28. April 1894, Seite 436), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Restaurant. — 4. September. Die Firma **Fritz Stettler**, in Signau (S. H. A. B. Nr. 196 vom 19. August 1918, Seite 1337), betreibt ausser der Metzgerei auch noch das Bahnhofrestaurant in Signau.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Epicierie, mercerie, etc. — 4. septembre. Le chef de la maison **Edmond Bindt-Girardin**, au Bémont, est Edmond Bindt-Girardin, originaire de Lajoux et domicilié au Bémont. Epicierie, mercerie, vins et bière en gros; au Bémont.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konofigen)

Baumschule. — 4. September. Die Firma **J. Steiger**, Baumschule in Oppligen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1918, Seite 809), ist infolge Wegzugs des Firmainhabers nach Thörishaus im Handelsregister dieses Amtsbezirks erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Elektrische und galvanische Kohlen. — 1923. 1. September. Die Firma **C. Conradty in Nürnberg, Verkaufsbureau Luzern**, Verkauf von elektrischen und galvanischen Kohlen, Zweigniederlassung in Luzern der Firma «C. Conradty», in Nürnberg (Bayern) (S. H. A. B. Nr. 184 vom 16. Juli 1920, Seite 1382), ist infolge Verlegung des Sitzes der Zweigniederlassung nach Affoltern (Zürich) im Handelsregister des Kantons Luzern erloschen.

Druckerei, Verlag. — 1. September. Die Firma **G. Meyer**, Zweigniederlassung in Luzern der gleichlautenden Firma in Zürich, Werk- und Akzidenzdruckerei und Verlag (S. H. A. B. Nr. 123 vom 24. Mai 1919, Seite 896), wird zufolge Eingehens der Filiale von Amtes wegen gelöscht.

Perserteppiche usw. — 1. September. Der Inhaber der Firma **Gustav Weingarten**, Perserteppiche und orientalische Kunstgegenstände, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1922, Seite 2166), hat sein Geschäftsdomicil nach der Pilatusstrasse 15 verlegt.

3. September. **Sozialdem. Genossenschaftsdruckerei Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. November 1920, Seite 2267). Gemäss den Generalversammlungsbeschlüssen vom 14. Juli 1922 und 18. März 1923 und gemäss der am 28. April 1923 erfolgten Konstituierung besteht der Vorstand dieser Genossenschaft zurzeit aus folgenden Personen: Präsident ist Fritz Züllli (bisher Mitglied); Vizepräsident ist Traugott Schmid (bisher); Sekretär-Kassier: Jean Oberli (bisher Mitglied), und Beisitzer: Heinrich Kaltbrunner, Maler, von Erlenbach (Zürich), und Robert Müller, Zugführer, von Kottwil. Traugott Schmid ist wohnhaft in Kriens, die übrigen alle in Luzern. Josef Schwieger und Pius Hürlimann sind aus dem Vorstände ausgeschieden. Die Unterschrift des erstgenannten ist somit erloschen. Die kollektiven Unterschriften führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär-Kassier oder dem weiteren Mitglied des Bureaus (Geschäftsleitung) Heinrich Kaltbrunner.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1923. 4. September. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Discontobank A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1922, Seite 894), Betrieb jeder Art von Bankgeschäften, hat zu einem weiteren Direktor ernannt: Oskar Wiedmann, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Derselbe ist befugt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu führen.

Agentur, Kommission, Bankgeschäfte. — 4. September. Inhaber der Firma **Richard Lautenbach**, in Basel, ist Richard Lautenbach, preussischer Staatsangehöriger, in Riehen, mit seiner Ehefrau Wilhelmine geb. Rohfeld in Gütertrennung lebend. Betrieb aller Arten von Agenturen, Kommissions- und Bankgeschäften. Erasmusplatz 10.

Metallhandlung. — 5. September. Die Firma **Theodor Hesse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 25. Oktober 1919, Seite 1879 und dortige Verweisung), Metallhandlung, Spezialität: Kupfer, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

5. September. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Bandfabrikation**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1923, Seite 990 und dortige Verweisung), Fabrikation von Bändern, Handel in roher und gefärbter Schappe und Seide und verwandten Artikeln, sind infolge Todes ausgeschieden: Albert Matter-Hüssy und Emil Settelin. An deren Stelle sind neu gewählt worden: Josef Hermann Dedi-Laubeck, Fabrikant, von Rheinfelden, in Säckingen, und Karl Ronus-Boeringer, Fabrikant, von und in Basel.

Technische Badarfsartikel usw. — 5. September. Alfred Ehrbar-Meier, von Urnäsch (Appenzell), in Basel, und Ernst Imhof-Häusermann, von und in Basel, haben unter der Firma **Ehrbar & Imhof**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. September 1923 begonnen hat. Handel in technischen Bedarfsartikeln, Ölen und Fetten, Isoliermaterial und Packungen aller Art, sowie Werkzeugen. Spezialwerkstätte für Treibriemenreparaturen. Leonhardstrasse 12.

Kolonialwaren, Futtermittel. — 5. Septembr. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Friedmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1923, Seite 199 und dortige Verweisung), Kolonialwaren und Futtermittel en gros, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1923. 20. August. Die Firma Käseereignossenschaft Gossau, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 157 vom 19. Juni 1920, Seite 1168), ist infolge Auflösungsbeschlusses vom 26. März 1923 nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Stickerie. — 1. September. Die von der Kommanditgesellschaft unter der Firma Walter Preisig & Co., Nachfolger von Egger, Preisig & Co., Stickerfabrikation und Export, mit Hauptsitz in Teufen und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1922, Seite 1824), an Albert Etzenberger erteilte Procura ist erloschen.

Maurer-, Hafner- und Zementgeschäft usw. — 3. September. Inhaber der Firma Oskar Schärer, in Degersheim, ist Oskar Schärer, von Horgen (Zürich), in Degersheim. Maurer-, Hafner- und Zementgeschäft, Fabrikation von Kaminböden. In der Hören.

Kurhaus. — 3. September. Inhaber der Firma Bosshard-Oertle, Rietbad, in Rietbad (Gemeinde Krummenau), ist Gottlieb Bosshard, von Sternenberg (Zürich), in Rietbad. Die Firma erteilt Procura an Frau Anna Bosshard-Oertle, von Sternenberg, in Rietbad. Betrieb eines Kurhauses.

3. September. Inhaber der Firma Emil Studer, Metzgerei, Sidwald-Neu St. Johann, in Neu St. Johann, ist Emil Studer, von Entlebuch (Luzern), in Sidwald. Metzgerei und Charcuterie. Sidwald.

Sägerei, Holzhandlung. — 3. September. Die Firma Burkhard Frey, Sägerei und Holzhandlung, in Azmoos-Wartau (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1919, Seite 506), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fensterfabrik und Glaserie. — 3. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Carl Kauter's Erben, Fensterfabrik und Glaserie, Metzgergasse 21, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1916, Seite 55), hat Geschäftsdomicil und Fensterfabrik nach Espenmoos 6, St. Gallen O, verlegt. Das Geschäftslokal für die Glaserie bleibt an der Metzgergasse 21, St. Gallen C. Der Kollektivgesellschafter Karl Kauter hat seinen persönlichen Wohnsitz ebenfalls nach Espenmoos 6, St. Gallen O, verlegt.

4. September. Inhaber der Firma Alfred Spring, Milchhandlung, in Oberuzwil, ist Alfred Spring, von Wimmis (Bern), in Oberuzwil. Milchgeschäft. Sekundarschulstrasse.

Gasthof usw. — 4. September. Die Firma Jos. Huber, z. Bahnhof, Gasthof und Fuhrhaltere, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1895, Seite 44), ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Hotel usw. — 4. September. Inhaber der Firma Alfred Sutter, in Ebnat-Kappel, ist Alfred Sutter, von Kappel, in Ebnat. Hotel Bahnhof und Fuhrhaltere.

Versicherungsagentur. — 4. September. Die Firma Walter Täschler, Generalagentur der Lloyd Continental Aktiengesellschaft für Transport-Versicherungen in Bern, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 10. Februar 1921, Seite 319), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fabrikation von Maschinen. — 4. September. Max Herz, Justin Herz, Lewis Falk, alle drei von und in London, Ulrich Steinemann, von Hagenbuch (Ellg, Zürich), und Adolph Heumann, württembergischer Staatsangehöriger, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Herz & Co., in St. Gallen W, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Justin Herz und Max Herz. Kommanditäre sind: Lewis Falk, Ulrich Steinemann und Adolph Heumann, je mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Adolph Heumann. Fabrikation von Maschinen, System Anglo Swiss Automatics. Stückelbergstrasse 10.

Stickereien, Trikotagen, Manufakturwaren. — 4. September. Der Inhaber der Firma Albert Moser, Stickereien, Trikotagen und Manufakturwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1922, Seite 1384), meldet als gegenwärtiges Geschäftsdomicil: Seidenhofstrasse 6, St. Gallen C.

4. September. Aus dem Vorstand der Viehzucht-Genossenschaft Marbach, in Marbach (S. H. A. B. Nr. 185 vom 5. August 1914, Seite 1351), ist der bisherige Kassier Eduard Sutter ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Leonhard Hobl, Zwirner, von Mels, in Marbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. September. Freiwillige Schweine-Asssekuranz-Genossenschaft des Kantons St. Gallen, mit Sitz in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 235 vom 14. September 1920, Seite 1757). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der bisherige Präsident Philipp Gossner, der bisherige Aktuar Alfred Holliger, Ferdinand Morant und Max Bühler; die Unterschriften der ersten zwei sind erloschen. An deren Stelle wurden in den Vorstand neu gewählt: Johann Zwickler, von Waldkirch, in Tübach, als Präsident; Anton Moser, von Niederhelfenschwil, in Ganterschwil, als Aktuar; Emil Graf, von Rebstein, in Häggenschwil, und Albert Gempeler, von Degersheim, in Enge-Bernhardzell; sämtliche Käser. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar. Infolge Wechsels in der Person des Präsidenten wird der Sitz der Genossenschaft, welcher jeweils am Wohnsitz des Präsidenten ist, von Waldkirch nach Tübach verlegt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Aussteuer-, Bettwaren- und Garngeschäft. — 1923. 4. September. Kommanditgesellschaft Chr. Sprecher & Cie., Aussteuer-, Bettwaren- und Garngeschäft, mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1200). Die Kommanditäre Emanuel Meisser, Wilhelm Meisser und Christian Catfish sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Deren Kommanditbeteiligungen sind somit erloschen. Als Kommanditär ist Ernst Fehlmann, von und in Zürich, neu in die Firma eingetreten mit einer Kommanditbeteiligung von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Die Firma hat ihre Filiale in Davos-Dorf aufgegeben. Die Firma «Chr. Sprecher & Cie.» in Davos-Dorf ist somit erloschen.

Holzhandlung. — 4. September. Johann Jacob Decurtins, von Tavetsch, in Ilanz, und Josef Anton Berther, von Disentis, in Oerlikon, haben unter der Firma Decurtins & Berther, in Ilanz, eine Kollektiv-Gesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang genommen hat. Holzhandlung. Villa Maissen Nr. 104.

5. September. Aktiengesellschaft Sanatorium Schweizerhof A.-G., in Davos (S. H. A. B. Nr. 195 vom 8. August 1921, Seite 1585). Als Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Anton Morosani bezeichnet worden, und als weiteres Mitglied ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Oberst Fritz Stahl, Berufsoffizier, von Villnachern (Aargau), in

St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1923. 3. September. Die Genossenschaft unter der Firma Verlags- & Reklameinstitut, in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 827), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

5. September. Allgemeine Wohnungsbaugenossenschaft Aarau, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 1731). In der Mitgliederversammlung vom 14. Juli 1923 wurde beschlossen, das Anteilscheinkapital vollständig zurückzuzahlen. Die Statuten sind dementsprechend revidiert und die Bestimmungen, wonach die Genossenschaft Anteilscheine ausgibt, aufgehoben worden.

Bezirk Lenzburg

Kolonialwaren, Schnupftabakfabrikation. — 5. September. Die von der Firma Zweifel & Cie., in Lenzburg (S. H. A. B. 1923, Seite 1215), an Rudolf Holliger-Werder erteilte Procura ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1923. 4. September. Landwirtschaftlicher Verein Berg, Genossenschaft, in Berg (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1917, Seite 502). Aus dem Vorstande sind Franz Josef Berlinger, dessen Unterschrift erloschen ist, Emil Brändli, Eduard Schweizer und Johann Spring ausgetreten; in den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Hans Tinner, von Sennwald, in Andhausen; ferner als Beisitzer: Eduard Bissegger, von Berg, in Heimenlachen; Justus Hausmann, von Langrickenbach, in Briedenhof, und Ernst Häberlin, von Mauren, in Kehlhof, jeder Landwirt. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

4. September. Konsumgenossenschaft Berg & Umgebung, in Berg (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1915, Seite 451). An Stelle des ausgetretenen August Hutterli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Justus Hausmann, Landwirt, von Langrickenbach, in Briedenhof. Präsident oder Vizepräsident führen je kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift und der Verwalter kollektiv mit einem der vorbenannten Zeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Cartoline illustrate, ecc. — 1923. 3 settembre. La società in nome collettivo Eredi di Alfredo Finzi, con sede in Lugano, edizioni e commercio di cartoline illustrate (F. u. s. di c. del 10 gennaio 1922, n° 7, pag. 56), aggiunge al proprio genere di commercio: stampa relativa al bromuro.

Vini. — 3 settembre. La ditta Ceva Carlo, in Massagno, vini (F. u. s. di c. dell'8 gennaio 1904, n° 6, pag. 21), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento decretato dalla Pretura di Lugano-Città in data 20 luglio 1923.

5 settembre. Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete, società anonima con sede a Tesserete (F. u. s. di c. del 9 settembre 1911, n° 224, pag. 1512). I consiglieri di amministrazione Avv. Giovanni Lurati ed Emilio Maraini, defunti, hanno cessato di far parte del consiglio. La loro firma sociale è cancellata. In loro sostituzione vennero nominati: Giovanni Buzzi, avvocato, da Porza, in Lugano, e Guglielmo Canevascini, consigliere di Stato, da Tenero-Contra, in Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Epicierie, mercerie, quincaillerie, etc. — 1923. 3 septembre. Le chef de la maison Jules Roulet, à Grandson, est Jules-Louis fils de François-Louis Roulet, de Fontaines, domicilié à Grandson. Epicierie, mercerie, quincaillerie, broserie, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

Cafés, thés. — 30 août. Victor Mouron, de Chardonne, et Hermann-Augusto Grobet, de Montcherand et Arnex, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Mouron et Grobet, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} septembre 1923. Cafés et thés. Gare du Flon.

3 septembre. Emile-Adolphe Sommer père, et son fils Emile-Henri Sommer, les deux d'Affoltern (Berne), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale E. Sommer et fils, Comptoir Colonial, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} septembre 1923. Produits alimentaires, épicerie, représentations et fabrication de produits alimentaires, vins. Place du Pont 1.

4 septembre. Le chef de la maison Robert Gentinetta pharm., à Lausanne, est Robert Gentinetta, pharmacien, de Bratsch (Valais), à Lausanne. Pharmacie. Place Chauderon 23.

Cafés, thés, tapis d'Orient. — 4 septembre. La raison A. C. Sfezzo, cafés, thés, tapis d'Orient et broderies orientales, à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 novembre 1917), est radiée ensuite de remise de commerce.

4 septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès des titulaires:

Chapellerie, lingerie, modes. — A. Dodille, chapellerie, lingerie et modes, à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 avril 1917).

Librairie. — B. Caille, librairie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 juillet 1898).

Imprimerie. — Paul Fatio, imprimerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 février 1905).

Modes. — 5 septembre. La raison Elise Porchet, modes, à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 mai 1889), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Morges

Auberge. — 3 septembre. Le chef de la maison Charles Gossweiler, à Etoy, est Charles Gossweiler, de Dubendorf (Zürich), domicilié à Etoy. Exploitation de l'Auberge de l'Ecusson Vaudois.

Auberge, commerce de bétail. — 3 septembre. Le chef de la maison René Favre, à Aclens, est René-Fernand Favre, de Châteaud'Oex, domicilié à Aclens. Exploitation de l'auberge communale «La Charrue» et commerce de bétail.

Hôtel. — 4 septembre. Le chef de la maison Veuve Emma Henry, à Etoy, est Emma née Maurer, veuve de Frank-Edouard Henry, de Vullierens, domiciliée à Etoy. Exploitation de l'Hôtel de l'Industrie.

Bureau de Payerne

4 septembre. Dans son assemblée générale du 18 janvier 1923, la Société de Laiterie de Grandcour, société coopérative dont le siège est à Grandcour (F. o. s. du c. du 28 septembre 1914, page 1538), a renouvelé son comité comme suit: président: Alfred Estoppey, de Trey; vice-président: Louis Marion, de Grandcour; caissier: Auguste Marcuard, de Fritz, de Grandcour;

secrétaire: Fritz Mayor, d'Eugène, de Grandecour; tous domiciliés à Grandecour, agriculteurs. Le président ou le vice-président avec le secrétaire ont la signature sociale collective. Les signatures de Frédéric Dudan, président; Jules Ney, vice-président, et Jules Oulevey, secrétaire, sont éteintes et radiées.

4 septembre. Dans son assemblée générale du 20 janvier 1923, la Société de Fromagerie de Treytorrens, société coopérative dont le siège est à Treytorrens (F. o. s. du c. du 7 juin 1912, page 1027, et du 28 janvier 1913, page 155), a renouvelé son comité comme suit: président: Alfred Lador, de Treytorrens (déjà inscrit comme membre); vice-président: Aimé Correvon, de Treytorrens; secrétaire: Julien Frider, de Treytorrens; caissier: Aimé Piot, de Treytorrens (déjà inscrit); membre: Arnold Chevalley, de Champtauraz; tous domiciliés à Treytorrens, agriculteurs. Le président et le secrétaire ont la signature sociale collective. Les signatures de Jules Charbon, président, et de Constant Mermoud, secrétaire, sont éteintes et radiées.

Bureau du Sentier

20 août. La Société du Poids public de l'Orient de l'Orbe, société anonyme dont le siège est à l'Orient de l'Orbe (F. o. s. du c. du 19 août 1896, n° 233, page 961), fait inscrire que dans son assemblée générale du 29 avril 1918, elle a renouvelé son conseil d'administration comme suit: président: John Capt Droz, horloger; secrétaire: Ernest Capt, horloger; membres: David Aubert, horloger; Ulysse Capt, horloger, et Eugène Capt, forestier; tous du Chenit, domiciliés à l'Orient. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les titulaires sortants de charge, dont les signatures sont radiées, sont: Lucien Meylan et Arnold Meylan.

Bureau de Vevey

Menuiserie. — 3 septembre. La raison A. Gervaz, menuiserie, à Sâles-Montreux (F. o. s. du c. du 16 septembre 1918, n° 220, page 1475), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

Gypse. — 1923. 4 septembre. La raison Florian Planchamp, à Vionnaz, fabrication et vente de gypse (F. o. s. du c. du 15 mai 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boucherie-charcuterie. — 4 septembre. Le chef de la maison Louis Es Borrat, à Monthey, est Louis Es Borrat, originaire de Champéry, domicilié à Monthey. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Café-brasserie. — 1923. 31 août. La raison Otto Ulrich, café-brasserie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 août 1891, n° 177), est radiée ensuite de décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la veuve du défunt, dame Denise-Marie Ulrich née Stauffer, à la Chaux-de-Fonds.

Le chef de la maison Veuve Otto Ulrich, à la Chaux-de-Fonds, est Denise-Marie Ulrich née Stauffer, veuve d'Otto-Gustave Ulrich, de et à la Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Otto Ulrich» fondée le 28 août 1891 et radiée ce jour; elle donne procuration à Arnold Ulrich, de et à la Chaux-de-Fonds. Exploitation de la brasserie de la Grande Fontaine. Rue Léopold Robert 17.

Bureau du Locle

Horlogerie. — 3 septembre. La maison Ph^e DuBois et fils, fabrication et vente d'horlogerie, raison individuelle ayant son siège à Francfort s. Main (Allemagne), avec succursale au Locle (F. o. s. du c. des 12 août 1912, n° 204, page 1450, et 10 juillet 1918, n° 162, page 1138), donne procuration individuelle à Dame Elsa DuBois née Grube, épouse de Philippe-Jules DuBois, chef de la maison, originaire du Locle et domiciliée à Francfort s. M.

Genève — Genève — Ginevra

Combustibles. — 1923. 3 septembre. Les locaux de la maison Emile Gahllard, commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1919, page 2016), sont transférés: 36, Rue du Môle.

Épicerie, etc. — 3 septembre. Le chef de la maison Vve Julie Jacquet, à Plainpalais, est Madame Veuve Julie-Emilie Jacquet née Carillat, de Plainpalais, y domiciliée. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 88, Rue Caroline.

Appareillage électrique. — 3 septembre. La société en nom collectif Dupraz frères, appareillage électrique, à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1915, page 117), est déclarée dissoute depuis le 30 avril 1923. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Henri Dupraz», à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1923, page 914), cette société est radiée.

Combustibles, etc. — 3 septembre. La raison Alexis Cogne, à Genève, commerce de combustibles en gros, et représentation exclusive en Suisse de la «Société anonyme Les Fils Charvet», houille, cokes et agglomérés, établie à St-Etienne (Loire, France) (F. o. s. du c. du 13 avril 1920, page 683), est radiée d'office ensuite de faillite.

Papiers peints. — 4 septembre. Le chef de la maison Benjamin Marsico, à Genève, est Benjamin Marsico, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de papiers peints. 5, Rue du Commerce.

Matériaux de construction, etc. — 4 septembre. A. Voirier et Cie, commerce de matériaux de construction et de combustibles, ainsi que toutes opérations qui s'y rattachent, à Carouge (F. o. s. du c. du 25 juillet 1921, page 1508). L'associée commanditaire Andrée-Léontine Weber née Voirier, se retire, sa commandite de fr. 15,000 et la procuration qui lui avait été conférée sont éteintes. La commandite de dix mille francs, inscrite au nom de Madame Emma Voirier née Wehrli, est réduite à huit mille francs (fr. 8000).

Soieries. — 4 septembre. La raison F. Evêque, commerce de soieries en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 20 décembre 1915, page 1710), est radiée ensuite de remise de commerce.

Soieries, etc. — 4 septembre. Le chef de la maison Henri-G. Zimmerlin, à Genève, est Henri-Georges Zimmerlin, de Genève, y domicilié. Commerce de soieries et tissus en tous genres. 18, Rue de la Confédération.

Droguerie, etc. — 4 septembre. Le chef de la maison Paul Ecoffey, Droguerie de Carouge, à Carouge, est Jules-Paul Ecoffey, de Rueyres-Treytaves (Fribourg), domicilié à Carouge. Commerce de droguerie, épicerie. 29, Rue St-Joseph.

Boulangerie-pâtisserie. — 4 septembre. Le chef de la maison Maisch, au Petit-Saconnex, est Gottlieb-Frédéric Maisch, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. 7, Place de l'Eglise.

Blanchisserie mécanique. — 4 septembre. Henri-André Nydegger, de Schwarzenburg (Berne), domicilié à Genève, et Arnold-William Pilet, de Cartigny, domicilié à Genève, ont constitué à Carouge, sous la

raison sociale Nydegger et Pilet, Blanchisserie d'Arve, une société en nom collectif qui a commencé le 21 février 1922. Exploitation d'une blanchisserie mécanique. La Fontenette, Clos de la Fonderie.

4 septembre. Le domicile de la Société Immobilière Port-Fleuri, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1923, page 1380), est actuellement: 29, Rue du Rhône (Etude Cherbuliez, notaire).

Bldg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 54713. — 6. Juni 1923, 8 Uhr.

Villiger Söhne, Fabrikation und Handel,
Pfeffikon (Luzern, Schweiz).

Zigarren.

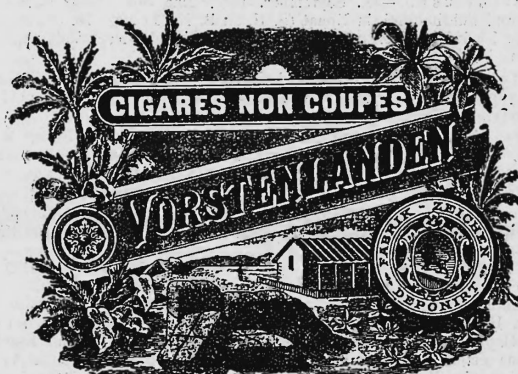


(Uebertragung der Nr. 16491 von L. Villiger, Pfeffikon).

Nr. 54714. — 16. August 1923, 8 Uhr.

Villiger Söhne, Fabrikation und Handel,
Pfeffikon (Luzern, Schweiz).

Zigarren aus javanischem Tabak.



BC Villiger Söhne

PFEFFIKON bei REINACH.
SCHWEIZ

(Uebertragung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 16623 von L. Villiger, Pfeffikon).

Nr. 54715. — 30. Juli 1923, 18 Uhr.

Villiger Söhne, Fabrikation und Handel,
Pfeffikon (Luzern, Schweiz).

Zigarren auf brasilianischem Tabak.



BC Villiger Söhne

PFEFFIKON bei REINACH.
SCHWEIZ

(Uebertragung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 16624 von L. Villiger, Pfeffikon).

Nr. 54716. — 6. Juni 1923, 8 Uhr.
Villiger Söhne, Fabrikation und Handel,
Pfeffikon (Luzern, Schweiz).
Zigarren.



(Uebersetzung der Nr. 16625 von L. Villiger, Pfeffikon).

Nr. 54717. — 30. Juli 1923, 18 Uhr.
Villiger Söhne, Fabrikation und Handel,
Pfeffikon (Luzern, Schweiz).
Zigarren aus amerikanischem Tabak.



(Uebersetzung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 16626 von L. Villiger, Pfeffikon).

Nr. 54718. — 13. August 1923, 8 Uhr.
Behringwerke A. G., Fabrikation,
Marburg a. d. Lahn (Deutschland).
Chemisch-pharmazeutische Präparate und Verbandstoffe.

Yatren

(Uebersetzung der Nr. 50354 von West-Laboratorium G. m. b. H., Hamburg-Billbrook).

Nr. 54719. — 24. August 1923, 8 Uhr.
A. & M. Engel, Handel,
Wien (Oesterreich).
Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrwerke, Uhrengelände.



(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 15711).

Nr. 54720. — 16. August 1923, 8 Uhr.
Johannes Herzog-Hartmeyer, Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).
Biskuitgebäck.



N° 54721. — 13 août 1923, 8 h.
Jules Dormond, commerce,
Vevey (Suisse).
Laines et cotons.



Nr. 54722. — 17. August 1923, 8 Uhr.
D. Maeder Sohn (D. Maeder fils), Fabrikation,
Basel (Schweiz).
Parfumerien.



(Uebersetzung der Nr. 15855 von D. Maeder Söhne, Basel).

N° 54723. — 17 août 1923, 8 h.
Société anonyme fabrique d'horlogerie Fritz Moeri, fabrication,
St-Imier (Suisse).
Montres et parties de montres, étala.

NIMILI

Nr. 54724. — 11. August 1923, 8 Uhr.
Hans Hodels Erben, Fabrikation,
Sissach (Baselland, Schweiz).
Mittel gegen Katarrh und Husten.

NATURA

N° 54725. — 6 août 1923, 8 h.
H. Suttner, successeur Henri Maire, fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres, pendules, pendulettes.

ANTIN

N° 54726. — 13 août 1923, 8 h.
H. Suttner, successeur Henri Maire, fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres, pendules, pendulettes.

ALZA

N° 54727. — 6 août 1923, 8 h.
H. Suttner, successeur Henri Maire, fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres, pendules, pendulettes.

CAP

N° 54728. — 6 août 1923, 8 h.
Georges Benguerel, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres.

ATIC

N° 54729. — 6 août 1923, 8 h.

G. Léon Breitling, Montbrillant Watch Manufactory,
fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, montres chronographes et compteurs en tous genres, étuis.

SPRINT

Ergänzung der Verordnung betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen vom 8. Mai 1914

(Artikel 131bis; Eingedickte alkoholfreie Obst- und Traubensäfte).

(Bundesratsbeschluss vom 4. September 1923.)

I. Die Verordnung vom 8. Mai 1914 betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen erhält folgende Ergänzung:

Art. 131bis. Als eingedickter oder konzentrierter alkoholfreier Obst- oder Traubensaft darf nur der von frischen Obstfrüchten oder Trauben abgepresste Saft, dem nach einem geeigneten Verfahren Wasser entzogen worden ist, in den Verkehr gebracht werden.

Zusätze jeder Art, einschliesslich Konservierungsmittel, zu eingedickten alkoholfreien Obst- oder Traubensäften sind verboten.

Eingedickte alkoholfreie Obst- oder Traubensäfte müssen haltbar und unverdorben sein. Sie dürfen nicht in Gärung begriffen und müssen alkoholfrei im Sinne des schweizerischen Lebensmittelbuches sein. Sie dürfen keine gesundheitsschädlichen Metallverbindungen und keine sonstigen Verunreinigungen enthalten.

Alkoholhaltige oder alkoholfreie Obstweine oder Weine, die aus eingedickten Obst- oder Traubensäften hergestellt sind, dürfen nicht in den Verkehr gebracht werden.

Die Gefässe, in welchen eingedickte alkoholfreie Obst- oder Traubensäfte, die im Ausland hergestellt wurden, in den Verkehr gelangen, müssen an leicht sichtbarer Stelle neben der Sachbezeichnung die deutliche, nicht verwischbare Aufschrift «ausländisch» oder die Angabe des Ursprungslandes tragen.

II. Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft.

Hoirs d'Ami Chesseux à Territet-Montreux

Emprunt hypothécaire 1^{er} rang par délégations de fr. 415,000 du 3 décembre 1909 (Mt-Fleuri).

Les porteurs de délégations de l'Emprunt 1^{er} rang du capital primitif de fr. 425,000, réduit à fr. 415,000, du 3 décembre 1909, actuellement dû par les hoirs de feu Ami Chesseux, à Territet, sont informés que l'assemblée générale des obligataires, réunie le 30 août 1923, en conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, a consenti — à la majorité légale des $\frac{3}{4}$ — à la prorogation de l'échéance de l'Emprunt au 30 novembre 1927 et à la fixation du taux de l'intérêt au cinq pour cent l'an, l'Emprunt étant soumis dorénavant à un amortissement annuel de fr. 5000.

Une expédition authentique du procès-verbal des opérations de l'assemblée, reçue d'Emile Maron, notaire, le 30 août 1923, est déposée au bureau du Registre du commerce de Vevey (article 21 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918).

(V 211)

Vevey et Territet, le 4 septembre 1923.

Le gérant de la grosse: Les co-débiteurs:
Comptoir d'Escompte de Genève Hoirs d'Ami Chesseux.
Succursale de Vevey.

Prestito Giuseppe Clericetti in Lugano

Convocazione dei portatori delle obbligazioni 5 %.

componenti il prestito di fr. 350,000 accordato con atto 10 giugno 1908 al Giuseppe Clericetti, assistito da ipoteca sull'Albergo Lloyd e National, in Lugano (Ordinanza 20 febbraio 1918 del Consiglio federale).

I portatori delle suddette obbligazioni sono convocati in assemblea generale per il giorno di 13 ottobre 1923, alle ore 15, nei locali della Banca della Svizzera Italiana in Lugano per deliberare sulla seguente trattanda:

Proroga di dieci anni, e subordinatamente di cinque, del termine di rimborso del prestito, dietro aumento dal 5 al 5.50 % del tasso d'interesse, per tutta la durata della proroga.

I signori obbligazionisti o loro rappresentanti dovranno giustificare, al momento della costituzione dell'assemblea, il loro diritto a parteciparvi.

Lugano, il 5 settembre 1923.

(V 212)

Giuseppe Clericetti.
Proprietario dell'Albergo Lloyd e National.

Aktiengesellschaft BROWN, BOVERI & Cie., Baden

Bilanz pro 31. März 1923

(von der Generalversammlung vom 30. August 1923 genehmigt)

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Grundstücke	1,593,800	—	Aktienkapital	56,000,000	—
Gebäude	8,652,000	—	Dividendencoupons	16,110	—
Wohnhäuser	2,378,100	—	4½ % Obligationen-Anleihen	7,000,000	—
Arbeitsmaschinen	1,800,000	—	5 % „ „ „ „	15,000,000	—
Werkzeuge, Mobilien, Modelle und Patente	5	—	7 % „ „ „ „	10,000,000	—
Materialvorräte	9,024,676	34	Obligationen-Coupons	706,009	15
Fabrikationsbestände	15,536,724	80	Ordentlicher Reservefonds	9,000,000	—
Kasse	181,410	43	Sparkasse	695,647	45
Wechsel	54,926	25	Guthaben der Beamten-Pensionskasse	5,930,774	05
Effekten und Beteiligungen	36,663,585	20	„ „ des Arbeiter-Hilfsfonds	1,700,000	—
Bankguthaben	16,104,599	91	Konto-Korrent-Kreditoren	19,289,851	03
Konto-Korrent-Debitoren	34,063,690	81	Reingewinn	715,127	06
Aval-Konto	Fr. 5,057,355.50	—	Aval-Konto	Fr. 5,057,355.50	—
	126,053,518	74		126,053,518	74
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Abschreibungen auf:			Vortrag von 1921/22	782,665	32
Grundstücken	38,500	—	Ertrag auf:		
Gebäuden	605,731	50	Fabrikations-Konto	5,978,114	11
Wohnhäusern	70,107	30	Miete-Konto	57,556	33
Arbeitsmaschinen	574,947	72	Interessen-Konto	392,577	20
Effekten und Beteiligungen	2,141,103	90	Effekten und Beteiligungen	1,356,675	65
Ausgaben für:					
Generalunkosten	1,899,373	65			
Reparaturen	757,697	48			
Obligationenzinsen	1,765,000	—			
Reingewinn-Saldo	715,127	06			
	8,567,588	61		8,567,588	61

Boss' Grands Hotels Bär & Adler Palace A.-G., Grindelwald

Bilanz per 31. März 1923

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	1,782,000	—	Stammaktien	224,000	—
Mobilien	272,000	—	Prioritätsaktien	418,750	—
Wertschriften	4,127	—	Obligationen	975,000	—
Debitoren	1,079	—	Kreditoren	56,971	41
Bankdepot (Immobilienereis)	17,861	—	Banken	139,636	80
Kasse	1,159	25	Banken (Darlehen)	281,250	—
Vorräte	39,618	20	Transitorische Passiva	15,294	84
Transitorische Aktiva	1,834	15	Reservefonds	500	—
	2,119,678	60	Aktivsaldo	8,275	55
				2,119,678	60
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	8,682	30	Gewinnvortrag	17,807	28
Reparaturen an Immobilien und Mobilien	40,292	10	Bruttogewinn	208,533	20
Steuern und Versicherungen	33,516	65	Miet- und Pachtzinse	3,190	47
Zinsen	71,483	15			
Abschreibungen: Immobilien	36,500	—			
„ Mobilien	30,281	20			
Reservefonds	500	—			
Gewinnsaldo	8,275	55			
	229,530	95		229,530	95

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.**Schweiz. Vereinsbank Zürich**Beschaffung von Kapitalanlagen jeder Art
Auskünfte über Wertpapiere
Ausführung von Börsen-Aufträgen an
sämtlichen Börsen
Devisen-Transaktionen
Handel in Prämien-Obligationen
Einlösung von Coupons und gekündigten oder
verlosten Effekten

(2697 Z)

;2041

Sparkasse der Stadt Zürich

Staatlich konzessioniert

Gegründet 1805

Kappelergrasse - Fraumünsterstrasse
bei der Hauptpost**Zinsfuss für Spareinlagen**

4%

;2040 (2693 Z)

Aktiengesellschaft „Hotel Giessbach A. G.“**Ordentliche Generalversammlung**Samstag den 22. September 1923, mittags 12 Uhr
im Hotel Giessbach

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Berichts des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1922.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichts und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Bericht über die Massnahmen im Jahre 1923.
5. Statutenrevision.
6. Unvorhergesehenes.

;2470

Der Verwaltungsrat.

**Gesellschaft für Elektrochemische Industrie
Turgi****Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung**Die Herren Aktionäre der Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi werden hiermit zur 34. ordentlichen Generalversammlung auf **Dienstag, den 18. September 1923, vormittags 11 Uhr, ins Bureau unserer Fabrik Schiffmühle bei Turgi, eingeladen zur Beschlussfassung über nachstehende**, 2459 (1557 A)

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1922/23 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Turgi, den 5. September 1923.

Der Verwaltungsrat.

Berner-Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon**4% Anleihen I. Hyp. auf Frutigen-Brig 1906, von Fr. 29.000.000**In der am 20. August 1923 vorgenommenen, ursprünglich für 1922 vorgesehenen Ziehung sind folgende Obligationen von je Fr. 500 zur Rückzahlung auf **1. November 1932** gemäss dem vom Bundesgericht bestätigten Nachlassvertrag ausgelost worden:

Nrn.	251—260	17381—17390	47501—47510
	621—630	23161—23170	47781—47787
	2081—2090	23251—23260	49371—49380
	2881—2890	26121—26130	49921—49930
	4741—4750	34791—34800	50071—50080
	6101—6110	35441—35450	50861—50870
	9201—9210	38221—38230	51421—51430
	10241—10250	41161—41170	51901—51910
	10911—10920	41201—41210	52421—52430
	14851—14860	43511—43520	54211—54220
	15481—15490	43571—43580	54611—54620
	17181—17190	44801—44810	56751—56760
		45431—45440	

Die Treuhänderin:

Kantonalbank von Bern.

;2472 (6000 Y)

Carl Specker & Cie.

Bankhaus

Zürich 1 (Gegr. 1799) Rheineck

Alle bankgeschäftlichen Transaktionen

;2013 (3700 Z)

Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn**Rückzahlung von Kassascheinen des 6% Anleihe der Solothurn-Bern-Bahn vom Jahre 1920**

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittmässiger Auslösung werden am 30. September 1923 folgende 120 Kassascheine zu Fr. 500 des 6% Anleihe der Solothurn-Bern-Bahn von 1920 zurückbezahlt:

bei der Hauptkasse der S. Z. B. in Solothurn, den Kantonalbanken von Bern und Solothurn, der Solothurner Handelsbank, der Stadtersparniskasse Solothurn, der Amtersparniskasse Frauenbrunn und der Spar- und Leihkasse in Lütterswil.

Nrn.

4	7	31	32	35	37	41	60	63	64	66	81
84	85	90	91	93	96	100	104	108	121	123	130
133	143	149	154	164	168	173	174	180	191	202	203
206	207	211	213	215	217	223	224	229	230	231	236
237	240	241	248	251	253	256	258	262	264	266	267
282	287	289	294	295	312	315	323	331	334	336	339
344	359	362	366	371	372	379	382	385	386	396	410
412	418	422	426	430	431	434	440	466	474	475	477
483	493	495	499	502	507	512	522	528	531	532	538
539	541	543	559	564	572	579	580	581	587	593	597

Mit dem 30. September 1923 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Den Inhabern der ausgelosten Kassascheine wird die Erneuerung für 3 Jahre zum Zins von 5% angeboten. Zur Anbringung des Erneuerungsvermerkes sind die Kassascheine an die Betriebsdirektion der Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn in Solothurn einzusenden. (1594 Sn) ;2473

ETAT DE FRIBOURG (Suisse)**31^{me} tirage au sort des obligations de l'emprunt 3%
1892 de 17 millions 341 milles francs**

79	2821	5506	7878	10335	13400	16584	19383	21866	24715	27823	30636
118	2876	5539	7950	10471	13503	16790	19432	21904	24741	27885	30737
128	2884	5568	8017	10565	13596	16791	19463	21910	24772	27914	30944
211	2987	5752	8110	10918	13613	16851	19634	22012	24893	27993	31383
438	3072	5759	8302	10932	13773	16873	19708	22434	25252	28191	31910
735	3174	6275	8402	11041	13862	17097	19739	22763	25388	28385	32493
785	3234	6384	8410	11058	13917	17176	19883	22789	25456	28390	32737
991	3251	6448	8455	11076	14063	17228	19996	22967	25485	28428	32783
1140	3313	6572	8704	11196	14151	17238	20009	23221	25487	28579	32799
1191	3536	6593	8730	11260	14283	17326	20017	23267	25513	28722	33289
1290	3558	6615	8769	11516	14412	17346	20197	23281	25518	28907	33330
1440	3571	6789	8964	11547	14469	17380	20285	23333	25927	29036	33390
1573	3794	6804	9001	11700	14655	17445	20401	23468	26295	29214	34065
1696	3858	6852	9067	11715	14699	17526	20406	23483	26300	29299	33642
2045	4183	6881	9116	11932	14714	17643	20416	23512	26409	29455	33734
2242	4389	7051	9177	12087	14805	17685	20543	23580	26608	29588	33862
2303	4424	7063	9195	12328	14887	17713	20603	23582	26615	29563	33894
2439	4482	7104	9197	12579	15078	17756	20797	23635	26669	29833	34076
2459	4701	7145	9226	12867	15082	17966	20819	23889	26714	29925	34139
2480	4917	7209	9470	12908	15815	18238	20832	24010	26998	29957	34176
2604	4965	7390	9648	12978	15837	18260	20938	24088	27091	29975	34265
2650	5131	7457	9703	13039	16104	18264	21170	24091	27184	30002	34428
2674	5182	7556	9855	13080	16478	18399	21246	24118	27308	30114	
2728	5315	7645	10090	13121	16491	18532	21424	24498	27507	30234	
2787	5354	7677	10157	13153	16542	19205	21455	24642	27595	30369	
2795	5494	7752	10310	13166	16555	19270	21657	24690	27661	30410	

Ces obligations seront remboursables dès le 15 octobre 1923, aux domiciles ci-après: à Fribourg: à la Caisse de l'Etat et à la Banque de l'Etat; à Bâle: à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale; à Berne: à la Banque Fédérale; à Genève: à la Banque Fédérale et chez MM. Tagand et Pivrot; à Neuchâtel: au Comptoir d'Escompte de Genève; à Zurich: à la Banque Fédérale; à Paris: à la Société Générale. ;2475 (3613 F)

Fribourg, le 1^{er} septembre 1923.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

Le Crédit du Léman à Vevey

et Agences à Aigle et Oron

dénonce pour la conversion au meilleur taux du jour, tous les certificats de dépôts qui peuvent être dénoncés pour être remboursés ou convertis jusqu'à et y compris l'échéance du 20 septembre 1924, et dont l'intérêt actuel est supérieur à 4 1/2 %.

Les porteurs de ces titres sont invités à les présenter, à leur échéance, en venant encaisser les coupons.

Les demandes de remboursement devront parvenir à la Direction dans les délais prévus, si non l'offre de conversion sera considérée comme étant acceptée.

Vevey, le 5 septembre 1923.

La Direction.

Graubündner Kantonalbank Chur

Dotationskapital und Reserven Fr. 36,6 Millionen.

Vom Staate garantiert

Wir nehmen Gelder entgegen:

auf **Obligationen** unserer Anstalt 2½ und 4½ Jahre fest à 4½ %
 auf **Sparhefte** à 4 %
 auf **Depositenhefte** à 3½ %
 auf **Depot-Conto** je nach Anlagedauer 4 bis 4½ %
 in **Conto Corrent** und **Check-Conto** zu coulanten Bedingungen.

-2182

Die Direktion.

Ingenieurbureau & Bauunternehmung für Hoch- & Tiefbau

Locher & Cie.

Telefon: Selnau 1190

ZÜRICH

Talstrasse 12

Projekthierung

Wasserkraftanlagen
 Akkumulierungsanlagen
 Druckluftgründungen
 Stollenbau
 Brückenbau
 Tiefbohrungen

Ausführung

Taucherarbeiten
 Rammarbeiten
 Fabrikanlagen
 Eisenbetonbau
 Asphaltarbeiten
 Umbauten

Moderner Zimmereibetrieb: Rasch lieferbare Spezial-Holzkonstruktionen

Neu eingeführt:

Betonpfahlgründungen (System Franki)
 Grundwasserabsenkungen zur Trocknenlegung von Baugruben (System Siemens Bauunion)
 Autogenes Schneiden unter Wasser (3320 Z) -2414

Berner-Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon
 Dampfschiffunternehmen Thuner- & Brienzsee

4½ % Anleihen von 1891 und 1893

In der am 21. August 1923 vorgenommenen, ursprünglich für 1922 vorgesehenen Ziehung sind folgende Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf 1. Oktober 1932 gemäss dem vom Bundesgericht bestätigten Nachlassvertrag ausgelost worden:

Nra.	52	189	429	584	711	925	1001	1245
64	204	455	591	745	932	1006	1258	
76	211	517	669	798	950	1011	1264	
78	319	533	671	813	954	1035	1296	
120	358	552	686	844	958	1104	1331	
130	359	555	687	845	964	1138	1336	
189	377	582	691	866	973	1187	1346	

Die Treuhänderin:

,2455 (5980 Y)

Kantonalbank von Bern.

Etat de Fribourg (Suisse)

24^e tirage des obligations de l'emprunt de 12 millions 3½ % 1899

Sont sorties les obligations suivantes: n°

162	2918	5737	7570	9490	12752	14374	18285	20619	22776
294	3273	5775	7799	9525	12804	14960	18289	20624	22784
345	3350	5953	7927	9775	12810	14966	18312	20668	22862
468	3377	5959	7941	9901	12927	15026	18395	20706	22940
496	3398	6055	7960	10161	12997	15094	18621	20945	23066
506	3482	6070	8139	10485	13072	15112	18682	21082	23364
869	3617	6118	8173	10541	13180	15545	18889	21086	23503
935	3862	6222	8189	10557	13203	15648	18913	21146	23507
978	3950	6242	8202	10739	13286	15699	18999	21181	23622
1085	4167	6282	8293	10761	13290	15937	19022	21518	23643
1096	4183	6408	8339	10865	13521	16088	19414	21748	23667
1132	4287	6564	8545	10935	13538	16180	19439	21883	23729
1224	4317	6870	8558	11111	13610	16191	19582	21971	23737
1354	4703	6928	8560	11296	13745	16665	19628	22027	23772
1486	4945	6983	8649	11586	13758	16730	19674	22091	23981
1767	4995	7034	8715	11911	13778	16984	19823	22095	
1799	5029	7051	8727	12074	14007	17416	19932	22158	
1948	5046	7254	8817	12170	14018	17757	20045	22362	
1997	5090	7271	9023	12323	14069	17838	20165	22530	
2055	5120	7406	9253	12365	14098	17879	20184	22561	
2459	5145	7414	9263	12408	14108	17899	20203	22618	
2616	5434	7453	9331	12434	14223	17964	20356	22627	
2917	5443	7461	9467	12743	14345	17980	20402	22695	

Ces obligations seront remboursables dès le 1^{er} novembre 1923, aux domiciles ci-après: à Fribourg: à la Caisse de l'Etat et à la Banque de l'Etat; à Bâle: à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale; à Genève: à l'Union Financière, à la Banque Fédérale, à la Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit Lyonnais; à Paris: au Crédit Lyonnais et à la Banque de Paris et des Pays-Bas.

Fribourg, le 1^{er} septembre 1923.

,2461 (3612 F)

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne



Schweizerische Möbiliar-Versicherungs-Gesellschaft Bern

Auf Gegenseitigkeit gegründet 1826

Versicherte Summe Fr. 8,5 Milliarden

::: Reserven Fr. 18,500,000 :::

Wer seine Fahrhabe versichern will wende sich an einen Vertreter dieser alten Gesellschaft

== Günstige Bedingungen und Prämien ==

Agenturen in allen Ortschaften

Uhrenfabrik in Solothurn sucht zu baldigem Eintritt ,2457 (1589 Sn)

tüchtigen Bureau-Angestellten event. Fräulein.

Ausführliche Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche beliebe man an Postfach 6161 Solothurn 1 zu richten.

Energische kaufm. Kraft

(Prokurist) mit reichen Erfahrungen, im In- und Ausland in leitenden Stellen erworben (Italien und England), sucht per sofort oder später

einflussreiche Position

Gewandt im Verkehr mit Kundschaft und Personal und zielsicherer Organisator. Offerten an Chiffre H. A. B. 2483 Publettas Bern

Adressier-Einrichtung

Apparat mit ca. 10,000 Adressenplättchen (Gummitypen) umständelbar ganz oder teilweise äusserst billig zu verkaufen. Günstige Gelegenheit für kleineres Gas- oder Elektrizitätswerk. -2480

Anfragen sub Chiffre P 515 W. an Publettas, Winterthur.

Zu vermieten in Basel

per 1. Oktober 1923 an guter Geschäftslage die bisher von der Tuch A.-G. Schiffände 2 (3431 Q) lungehabten -2474

Laden-Lokalitäten

Offerten an Postfach Nr. 13106, Basel 1.

Glarus Autogarage Rytzel-Altman Erstes Spezialgeschäft



Scellés métalliques

Crampons de sûreté pour caisses d'emballage

Tendeurs pour feuilard, toutes dimensions. (6901 N) -2086

Feuilard Plombs à sceller en plomb

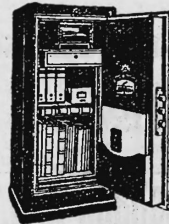
Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel.

Fr. 100.000

sont demandés pour tout de suite

Intérêts 8 %. Bonnes garanties. Amortissements à convenir. -2440

Faire offres sous chiffres P 6235 J à Publettas St-Imier.



Komplette Stahlkammern Kassenschränke ,1006 Einmauerkassen

B. Schneider Union-Kassenfabrik Zürich, Gessnerallee 36 Verlangen Sie Prospekt Nr. 46

PRIVAT-HAUS-TRESOR DER SCHWEIZ. TRESOR-GESELLSCHAFT ZÜRICH TEL. SEL. 444.40 STOCKERSTR. 37



KAUF MIET MIT ODER OHNE EINBRUCH-DIEBTAHL-VERSICHERUNG

Bankbeamter mit Auslandspraxis, versiert im Werteschriften-Vermögensverwaltungswesen, sucht anderweitigen Wirkungskreis.

Offerten sind zu richten unter Chiffre JH 2077 S an die Schweizer Annoncen A.-G., Schaffhausen.

Altes, rentables Geschäft in Luzern sucht zur Vergrößerung stillen oder aktiven

Teilhaber(in) mit einer Einlage von Fr. 10 000. Für junge, arbeitsame Person sichere Lebensstellung u. angenehme Beschäftigung.

Offerten unter Chiffre J 4924 Lz an Publettas Luzern. -2478

Anstellung wünscht junger solider

Elektromechaniker (ev. als Kontrollleur, Aufsicht, Materialverwaltung, Filialleiter, oder, sonstige Beschäftigung). Lebensstellung bevorzugt. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Kantionsfähig. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. (Kenner der Radiostationen).

Offerten unter Chiffre He 6012 Y an Publettas Bern. -2471